

Paul Ducotterd, ancien rédacteur en chef, nous a quittés

Autor(en): **Weck, Hervé de**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue Militaire Suisse**

Band (Jahr): **144 (1999)**

Heft 6-7

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-348709>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

et aux états-majors des bataillons, des compagnies de blindés et d'infanterie mécanisée, une instruction qu'il n'est pas possible d'assurer dans le terrain en Suisse. Le cœur d'une installation a été réalisée en tant que prototype. Elle correspond aux besoins de la troupe. Le programme d'armement 1999 prévoit l'extension du cœur de l'installation pour en faire un simulateur complet.

ELTAM permet d'exercer librement le combat de deux formations mécanisées adverses, des bataillons de chars ou des parties de ces derniers, sur un terrain généré par ordinateur d'une surface de 90 km carrés. Les exercices ne sont pas prédéterminés de manière rigide; ils évoluent en fonction du comportement des deux formations exercées. Le simulateur permet de représenter au maximum 400 «objets» en interaction, par exemple des chars, des sections, des éléments d'exploration.



Char de grenadiers Piranha 8 x 8.

Seule une faible part de ces «objets» sont engagées par des équipages réels qui travaillent dans des copies de chars et de chars de grenadiers. La majeure partie est générée par l'ordinateur et «pilotée» par du personnel qui travaille sur des écrans multifonctionnels; il s'agit surtout de chefs de section

qui conduisent leur formation et sont co-exercés.

L'entrepreneur général est la firme STN Atlas Elektronik à Bremen; les sous-traitants sont les entreprises suisses Sintro Electronics à Interlaken et la SE Entreprise suisse d'électronique S.A. à Berne.

RMS

Paul Ducotterd, ancien rédacteur en chef, nous a quittés

Le colonel EMG Paul Ducotterd n'est plus! Cette disparition, le 20 mai, touche particulièrement ceux qui gravitent autour de la *Revue militaire suisse*. Paul Ducotterd, avant d'embrasser la carrière d'instructeur d'infanterie, avait fait du journalisme; il avait assumé la fonction de directeur d'un périodique. Les lecteurs de la *RMS* connaissaient la qualité et la vivacité de sa plume; il ne parlait pas la langue de bois, ce qui est bien nécessaire dans nos démocraties «molles». Pas étonnant qu'on l'ait sollicité comme rédacteur en chef de la *RMS*, fonction qu'il assume entre 1979 et 1991. Paul Ducotterd reprend le flambeau, alors que l'entreprise donne d'inquiétants signes de faiblesse; les abonnés sont à la baisse, les auteurs aux «abonnés absents». Il prend la plume (au sens premier du terme), envoie des milliers de lettres, dans lesquelles il sollicite énergiquement un abonnement ou un article... Sa campagne à la cavalière réussit! Quand il passe le flambeau, il a une liste de plus de deux cent cinquante auteurs qui collaborent à la *RMS*! Mon colonel, lorsque le rédacteur en chef prépare un sommaire, il sent toujours votre ombre tutélaire, votre bienveillance parfois bourrue et... une légère odeur de pipe. Comme tous ceux qui tirent à la même corde, il a grand besoin de cet appui d'un ancien qui lui a toujours voulu du bien.

Col Hervé de Weck